

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра русского языка, речевой коммуникации и русского как иностранного

**Лингвокультурологический анализ поэтического текста  
(научно-методические разработки к элективному курсу по русскому  
языку)**

**АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

студентки 4 курса 402 группы  
направления 44.03.01 – «Педагогическое образование»  
профиля «Филологическое образование»  
Института филологии и журналистики

**Рычковой Кристины Игоревны**

Научный руководитель  
профессор, д.ф.н., доцент

\_\_\_\_\_  
подпись, дата

**О. В. Мякшева**

Зав. кафедрой д.ф.н., доцент

\_\_\_\_\_  
подпись, дата

**А. Н. Байкулова**

Саратов 2024

## ВВЕДЕНИЕ

Создание художественного текста – это, прежде всего, кодирование информативных элементов сообразно коммуникативным задачам. Учитывая тот факт, что каждый текст характеризуется особой структурой, можно с уверенностью заявить, что у художественного текста она наиболее сложна. Подлинное художественное произведение содержит тайный посыл, и, чтобы вникнуть в его суть, читатель должен сам для себя расшифровать культурные коды, раскрыть в словах их смысл посредством собственных знаний и умений. По этой причине и возможны альтернативные варианты прочтения заложенной в тексте информации, ее переосмысление по прошествии времени. Вопрос о том, как всё-таки соотносится язык произведения и его замысел, крайне многосложен, и рассматривать его нужно с разных точек зрения. Одна из них – лингвокультурологический анализ, который даёт широкое и полное понимание использования языковых единиц для передачи замысла поэтического произведения.

**Актуальность** данной работы определяется, во-первых, всегда актуальной проблемой изучения языка поэтических произведений и, во-вторых, потребностью разработки материалов к элективным курсам по русскому языку в школе, позволяющих помочь учащимся не только наблюдать функционирование языковых единиц в художественном тексте, но и глубже проникнуть в таинство поэтического слова.

В роли **объекта** исследования выступают стихотворения Иосифа Бродского.

**Предметом** данного исследования является специфика лингвокультурологического анализа поэтического текста в школе.

**Цель** данной дипломной работы заключается в выявлении специфики лингвокультурологического анализа поэтических текстов в рамках школьной программы.

Цель определяет **задачи работы**:

1. Рассмотреть основные положения лингвокультурологии.

2. Охарактеризовать понятие лингвокультурологического анализа.
3. Рассмотреть особенности поэтических текстов с точки зрения лингвокультурологии.
4. Рассмотреть аспекты лингвокультурологического анализа на уроках русского языка.
5. Разработать материалы к элективным курсам по лингвокультурологическому анализу поэтических текстов на примере стихотворения Иосифа Бродского.

**Материалом исследования** послужили произведения Иосифа Бродского, извлечённые методом сплошной выборки из поэтических сборников, а также учебно-методический комплекс под редакцией В.В. Бабайцевой и учебно-методический комплекс под редакцией Н.М. Шанского.

При исследовании данной темы использовались **методы**: лингвистическое наблюдение и описание, контекстуальный и сопоставительный анализ, метод анализа и систематизации научной литературы, метод сплошной выборки, а также методика лингвокультурологического анализа.

**Работа состоит из** введения, основной части, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложений.

Отдельные положения работы в форме доклада «Семантика времени и пространства в поэзии Иосифа Бродского» прошли апробацию на Всероссийской конференции молодых учёных «Филология и журналистика в XXI веке», посвящённая памяти профессора В. Е. Гольдина, 2022 год (Приложение 1).

# **ГЛАВА 1 Теоретические аспекты исследования поэтического текста**

## **1.1 Основные понятия лингвокультурологии**

Лингвокультурология – междисциплинарная область, которая изучает культуру и язык как единое целое, а также исследует специфические исторические события как культурное явление, повлиявшее на язык. Поэтому под основными понятиями лингвокультурологии мы понимаем те понятия, которые рождаются на стыке языка и самой культуры и которые напрямую друг от друга зависят: безэквивалентная лексика, эталоны, символы, фразеологизмы и поговорки, речевой этикет и многие другие языковые единицы.

## **1.2 Художественный текст как объект лингвокультурологического исследования**

Именно в изучении многоаспектного синтеза культуры и языка и проявляется сложность художественного текста с точки зрения лингвокультурологии. Ведь текст воплощает в себе сложную взаимосвязь языка и культуры, и представляет собой срез языковой и культурной ситуации. Весь мир художественного текста – уникальное отображение действительности через авторский замысел посредством сложных языковых средств: фонетических (аллитерация, ассонанс, звукоподражание и др.), лексических (метонимия, эпитеты, литота, олицетворение и др.) и синтаксических (эллипсис, параллелизм, инверсия и др.), а также посредством соотношения культуры, мышления и языка.

## **1.3 Отличительные черты поэтического текста и особенности его анализа**

В понимании М. Ю. Лотмана, язык поэтический является «вторичной моделирующей системой» (в то время как обычный язык является первичным), в которой знак сам моделирует своё содержание; он самой своей формой предлагает адресату поэтического сообщения осознать причины и следствия выбора именно такого (порой необычного), а не какого-либо иного способа выражения.

Художественная функциональность поэтического языка призвана отражать эстетически значимое, эмоционально воздействующее преобразование действительности.

## **ГЛАВА 2 Лингвокультурологический анализ поэтического текста и его место в системе обучения русскому языку**

### **2.1 Понятие о лингвокультурологическом анализе текста в школьной программе**

Лингвокультурологический анализ текста на уроках русского языка способствует достижению основополагающих результатов: метапредметных, предметных и личностных, поскольку делается акцент на культуре и языковых нормах и вводятся важные лингвистические понятия, появляются новые (или расширяются уже изученные) методы работы с текстом.

#### **2.1.1 Анализ учебно-методического комплекса по русскому языку под редакцией В.В. Бабайцевой**

Можно сделать вывод, что в учебно-методическом комплексе под редакцией В.В. Бабайцевой теоретический материал подробно даётся по разным уровням русского языка, материал структурирован и адаптирован в соответствии с возрастом учащихся, все практические задания подкрепляют теорию, отрабатывают структуру знаний, умений и навыков; в учебниках предусмотрены задания, дополняющие системный лингвистический подход, в основном это отражается в серии учебников «Русская речь». Но учебник не даёт конкретного представления о филологическом анализе текста, тем более – о культурологическом. Эта ответственность возлагается на учителя-словесника, который должен выстраивать уроки русского языка так, чтобы ученик понимал значимость отражения нашего культурного кода в языковых единицах.

#### **2.1.2. Анализ учебно-методического комплекса по русскому языку под научной редакцией Н.М. Шанского**

Учебники под научной редакцией Н.М. Шанского ориентированы прежде всего на выработку орфографических и пунктуационных навыков, при этом содержат разделы науки о языке. Орфография и пунктуация признаются такими

же равноправными разделами науки, как морфология и синтаксис. Темам, изучаемым в несколько этапов, на следующей ступени предшествует повторение сведений, полученных в предыдущем классе. Но понятия «лингвокультурология» отсутствует в данном УМК.

## **2.2 Специфика элективного курса по русскому языку на материале анализа поэтических текстов**

### **2.2.1 Основная задача элективных курсов лингвистической и филологической направленности**

Элективный курс углубляет теоретические знания учащихся, укрепляет практические навыки и помогает заполнить пробелы в знаниях. В данной работе представлены как теоретические, так и практические материалы, которые могут быть использованы для создания элективного курса.

### **2.2.2. Принципы создания элективного курса по русскому языку на примере лингвокультурологического анализа поэзии И. Бродского**

Проанализировав два учебно-методических комплекса, мы разработали элективный курс по русскому языку, который гармонично дополнял бы языковое речевое существование школьника и способствовал развитию культурологических понятий и лингвистических знаний. Разработанный курс позволит учителю сформировать у учащихся представление о лингвокультурологическом анализе художественного текста, используя как дидактический материал стихотворения И. Бродского.

Нужно понимать, что даже при полном освоении элективного курса, немногие учащиеся смогут проводить лингвокультурологический анализ, для этого учителю-словеснику необходимо и на уроках русского языка уделять внимание особым языковым/речевым единицам текста. В первую очередь, учитель должен развить у учащихся интерес к собственно культурологическому анализу текста, чтобы они могли чувствовать эстетическое удовольствие от слова, его значения и места в тексте.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Несмотря на то, что лингвокультурология появилась сравнительно недавно, это не мешает ей быть одним из ведущих и быстроразвивающихся направлений лингвистики. Интерес к дисциплине, совмещающей языковые средства выражений и культурные ценности и ориентиры – вполне естественен и объясним: исследования в этой отрасли позволяют дать определение языка в контексте культуры и сам язык освещает через целостное знание о жизнедеятельности человека, поколения, народа, этноса и прочих социальных групп.

Лингвокультурология занимается анализом слов, выражений, целых текстов, которые имеют особое семантическое значение и отражают основные аспекты человеческого сознания посредством различных средств выразительности. В этом плане особую роль в лингвокультурологическом анализе занимает художественный текст.

В нашей исследовательской работе мы выдвинули тезис, что сложность художественного текста для лингвокультурологии в том, что он является сложнейшим синтезом языка и культуры. Впоследствии мы доказываем, что авторский замысел художественного текста как культурного памятника может быть отражен только через многокомпонентный лингвистический анализ, который происходит на всех функциональных уровнях: фонетическом, морфемном, лексическом, морфологическом и синтаксическом. Также всегда при анализе текста необходимо выделять подход изучения текста: лингвоцентрического, текстоцентрического и антропоцентрического, но также мы предлагаем всегда подходить к этому вопросу, опираясь на методы разных точек зрения для более глубокого анализа. И несмотря на то, что единой схемы анализа художественного текста нет, мы предлагаем рассматривать через комплекс разных аспектов:

1. Культурологический анализ.

Перед тем, как анализировать художественный текст, нужно иметь знания о времени, эпохе, традициях, событиях в жизни автора, место произведения в его

творчестве, это поможет понять авторский замысел и наполнить слова определённой семантикой.

## 2. Лингвистический

На втором этапе важно анализировать текст по всем уровням, находить специфические черты, отталкиваясь от комплекса средств фонетики, морфемики, морфологии и синтаксиса.

## 3. Стилистический анализ

На заключительном этапе мы предлагаем проанализировать текст с точки зрения стилистики. Имея, например, для анализа поэтический текст, нужно отобразить, что это художественный тип речи, его основные функции – стилистическая и воздействующая, сфера реализации – словесное искусство, форма речи письменная, стилевые доминанты – выразительность и образность.

Так, рассматривая текст предложенным нами способом, можно увидеть все его особенности, начиная с биографии автора и заканчивая анализом смысла каждого знака препинания.

Лингвокультурологический анализ текста стоит производить, опираясь на разные подходы и разные алгоритмы, предложенные исследователями, которые специализируются в области языкознания. Возможность глубокого осмысления художественного текста базируется на подробном описании всех важных смыслообразующих языковых деталях и на значении воздействия культуры на текст.

Поэтический текст в рамках лингвокультурологии – явление более многогранное, чем текст прозаический, поскольку в нём языковые формы множественны, и отдельные его элементы могут приобретать новую семантику. Так, рассматривая текст прозаический, мы замечаем сжатость (преимущественно), то, как в несколько строк через разные языковые средства перед нами появляются картины и образы, которые в прозаическом тексте были бы расписаны на несколько страниц. Именно эта сжатость мысли и становится большой особенностью поэтического текста и делает лингвокультурологический



анализ более сложным, так как при меньшей форме содержание остаётся обширным.

В школьной программе лингвокультурологический анализ поэтического текста не вводится как понятие, на этом этапе лишь формируются основные знания, умения и навыки, которые в последующем можно использовать, изучая русский язык и литературы как профильные предметы в старших классах или в гуманитарном университете.

Изучив два учебно-методических комплекса (под редакцией В.В. Бабайцевой и под научной редакцией Н.М. Шанского) мы нашли подтверждение тому, что в школьном курсе лингвокультурологический анализ текста не предусмотрен и вводится через базовые понятия о лингвистическом анализе. Для того чтобы у учащихся возник интерес к анализу текста и чтобы они научились правильно его проводить, нужна качественная и профессиональная работа учителя-словесника, который сможет сформировать и построить уроки надлежащим образом.

Для эффективного освоения курса русского языка, закреплению полученных знаний и одновременно формированию представлений о лингвокультурологическом анализе, мы предлагаем элективный курс «Броский русский», который, на базе всех уровней русского языка, имеет единый дидактический материал – стихотворения И. Бродского.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Антонова, Е.С. Методика преподавания русского языка: коммуникативно-деятельностный подход : учебное пособие / Е.С. Антонова. – М. : Кнорус, 2017. – 464 с.
2. Бабайцева, В.В. Методическое пособие к УМК В.В. Бабайцевой. Русский язык. 5–9 классы. Углублённое изучение / В.В. Бабайцева, Л.Д. Беднарская, И.Н. Политова, О.А. Сальникова. – М. : Дрофа, 2014. – 397 с.
3. Бабайцева, В.В. Русский язык. Теория. 5–9 кл. углубл. изуч. : учеб. для общеобразоват. учреждений / В.В. Бабайцева, Л.Д. Чеснокова. – М. : Дрофа, 2012. – 415 с.
4. Баранов, М.Т. Методика преподавания русского языка в школе: Учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / М. Т. Баранов, Н. А. Ипполитова, Т. А. Ладыженская и др. Под ред. М. Т. Баранова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 368 с.
5. Баранов, М.Т. Русский язык. 7 класс : учебник для общеобразоват. учреждений / М.Т. Баранов, Т.А. Ладыженская, Л.А. Тростенцова и др. ; науч. ред. Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 2018. – 223 с.
6. Бенвенист, Э. Общая лингвистика / Э. Бенвенист. ; пер. с фр. Ю. С. Степанова. – Москва : Прогресс, 1974. – 446 с.
7. Брутян, Г.А. Язык и картина мира // НДВШ. Философские науки. – 1973. – № 1. – С. 108–111.
8. Вежбицкая, А. Языковая картина мира как особый способ репрезентации образа мира в сознании человека / А. Вежбицкая // Вопросы языкознания. – №6. – 2000. – С. 33–38.
9. Верещагин, Е. М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров; Под ред. и с послесловием академика Ю. С. Степанова. – М. : «Индрик», 2005. – 1040 с.

10. Виноградов, В.В. История русский лингвистических учений: Учеб. пособие для филол. специальностей ун-тов / Сост. Ю.А. Бельчиков; Предисл. Ю. В. Рождественского. – М.: Высш. Школа, 1978. – 357 с.
11. Ворошкевич, Д.В. Пособие по лингвокультурологическому анализу текста : учебное пособие / Д. В. Ворошкевич, Д. П. Казанникова – М. : МПГУ, 2016. – 39 с.
12. Гаспаров, М.Л. Статьи о лингвистике стиха / М. Л. Гаспаров, Т. В. Скулачева. – М. : Языки славян. культуры, 2004. – 283 с.
13. Гладская, И.В. Основы профильного обучения и предпрофильной подготовки : пособие / И.В. Гладская, С.П. Ильина, С.В. Ривкина / под ред. Тряпицыной А.П. – СПб. : Каро, 2015. – С. 90.
14. Грязнова, А.Т. Лингвопоэтический анализ художественного текста: подходы и направления: монография / А. Т. Грязнова. – М. : МПГУ, 2018. – 324 с.
15. Гумбольдт, В. фон. Язык и философия культуры / В. фон Гумбольдт. – М. : Прогресс, 1985. – 372 с.
16. Даль, В.И. Пословицы русского народа : сборник В. И. Даля. - 4-е изд., стер. – М. : Русский яз. Медиа, 2009. – 814 с.
17. Декарт, Р. Избранные произведения: К трехсотлетию со дня рождения (1650-1950). Р. Декарт. ; пер. с франц. и латин. В.В. Соколова. – М. : Госполитиздат, 1950. – 712 с.
18. Диброва, Е.А. Современный русский язык. Теория. Анализ языковых единиц : учебник для студ. высш. учеб. заведений. В 2 ч. Ч. 1. Фонетика и орфоэпия. Графика и орфография. Лексикология. Фразеология. Лексикография. Морфемика. Словообразование. / Е. А. Диброва, Л. Л. Касаткин, Н. А. Николина и др.; под ред. Е. А. Дибровой. – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 480 с.
19. Дмитриева, О.И. Речеведение : учебное пособие / Дмитриева О.И., Орлова Н.М., Романенко П.П., Хромова С.А. – Саратов: Изд-во Саратовского университета, 2014. – 222 с.

20. Ермаков, Д.С. Элективные курсы для профильного обучения // Педагогика, 2005. – №2. – с. 36–41.
21. Зиновьева, Е.И. Лингвокультурология: от теории к практике : учебник / Е. И. Зиновьева – СПб.: Нестор-История, 2016. – 179 с.
22. Купалов, А. Ю. Русский язык. Практика. 5 кл. : учебник. Для общеобразоват. Учреждений / А. Ю. Купалов, А. П. Еремеева, Г. К. Лидман-Орлова и др. : под. ред. А. Ю. Купаловой. — М. : Дрофа, 2012. — 270 с.
23. Купалова, А.Ю. Русский язык. Практика. 5 кл. : учебник для общеобразоват. учреждений / А.Ю. Купалова, А.П. Еремеева, Г.К. Лидман-Орлова и др. – М. : Дрофа, 2012. – 270 с.
24. Ладыженская, Т.А. Русский язык: 5-й класс : учебник в 2 частях / Т.А. Ладыженская, М.Т. Баранов, Л.А. Тростенцова и др. ; науч. ред. Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 2023. –240 с.
25. Ладыженская, Т.А. Русский язык: 6-й класс : учебник в 2 частях / Т.А. Ладыженская, М.Т. Баранов, Л.А. Тростенцова и др. ; науч. ред. Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 2023. –240 с.
26. Левушкина, О.Н. Лингвокультурологические характеристики текста в школьном обучении русскому языку: теория и практика : автореферат дис. доктора педагогических наук : 13.00.02 / Левушкина Ольга Николаевна; [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. – М. : [Б.и.], 2014. – 49 с.
27. Лекант, П.А. Современный русский литературный язык : учеб. для филол. спец. пед. ин-тов / П. А. Лекант, Н. Г. Гольцова, В. П. Жуков и др.; под ред. П. А. Леканта. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1988 – 416 с.
28. Лидман-Орлова, Г.К. Русский язык. Практика. 6 кл. : учебник / Г.К. Лидман-Орлова, С.Н. Пименова, А.П. Еремеева и др. – М.: Дрофа, 2014. – 318 с.
29. Лосева, Л.М. Как строится текст : пособие для учителей / Л. М. Лосева ; под ред. Г. Я. Солганика. – М. : Просвещение, 1980. – 96 с.
30. Лотман, Ю.М. О поэтах и поэзии: анализ поэтического текста. Статьи и исследования. Заметки. Рецензии. Выступления / Ю. М. Лотман. – СПб. : Искусство-СПБ., 1996. – 846 с.

31. Маслова, В. А. Лингвокультурология : учебное пособие для студентов высших учебных заведений. / В. А. Маслова – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.

32. Медведева, В.В. Развитие культурологической компетентности преподавателя русского языка и литературы в системе повышения квалификации / В. В. Медведева – Иваново: АУ «Ин-т развития образования Ивановской обл.», 2016. – 127 с

33. Мукаржовский, Я. Исследования по эстетике и теории искусства / Я. Мукаржовский ; пер. с чеш. В.А. Каменской. – М. : Искусство, 1994. – 605 с.

34. Мякшева, О.В. Филологический анализ текста : учебно-методическое пособие для бакалавров и магистрантов по направлению подготовки Филология / О.В. Мякшева. – Саратов : Издательство «Саратовский источник», 2019. – 95 с.

35. Николина, Е.А. Филологический анализ текста : учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности Русский язык и литература / Н. А. Николина. – М. : Академия, 2003. – 256 с.

36. Пименова, С.Н. Русский язык. Практика. 7 кл. : учебник для общеобразоват. учреждений / С.Н. Пименова, А.П. Еремеева, А.Ю. Купалова и др. – М: Дрофа, 2012. – 252 с.

37. Пичугов, Ю.С. Русский язык. Практика. 8 кл. : учебник для общеобразоват. учреждений / Ю.С. Пичугов, А.П. Еремеева, А.Ю. Купалова и др. – М.: Дрофа, 2012. – 268 с.

38. Пичугов, Ю.С. Русский язык. Практика. 9 кл. : учебник для общеобразоват. учреждений / Ю.С. Пичугов, А.П. Еремеева, А.Ю. Купалова и др. М.: Дрофа, 2012. – 205 с.

39. Сендерович, СС.В. Чехов с глазу на глаз: История одной одержимости А.П. Чехова: Опыт фономенологии творчества / С.В. Сендерович – СПб.. : Дмитрий Буланин, 1994. – 286 с.

40. Тростенцова, Л.А. Русский язык. 8 класс : учебник для общеобразоват. учреждений / Л.А. Тростенцова Т.А. Ладыженская, А.Д. Дейкина,

О.М. Александрова; науч. ред. Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 2017. – 271 с.

41. Тростенцова, Л.А. Русский язык. 9 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / Л.А. Тростенцова Т.А. Ладыженская, А.Д. Дейкина, О.М. Александрова; науч. ред. Н.М. Шанский. – М.: Просвещение, 2017. – 271 с.

42. Холшевников, В. Е. Основы стиховедения: Русское стихосложение : учеб. пособие для студ. филол. фак. вузов. Изд 5-е, доп. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

43. Щерба, Л. В. Русская речь : Сборники статей под ред. Л. В. Щербы, проф. Петрогр. ун-та. – Петроград : Фонетич. ин-т практич. изучения языков, 1923. – 271 с.